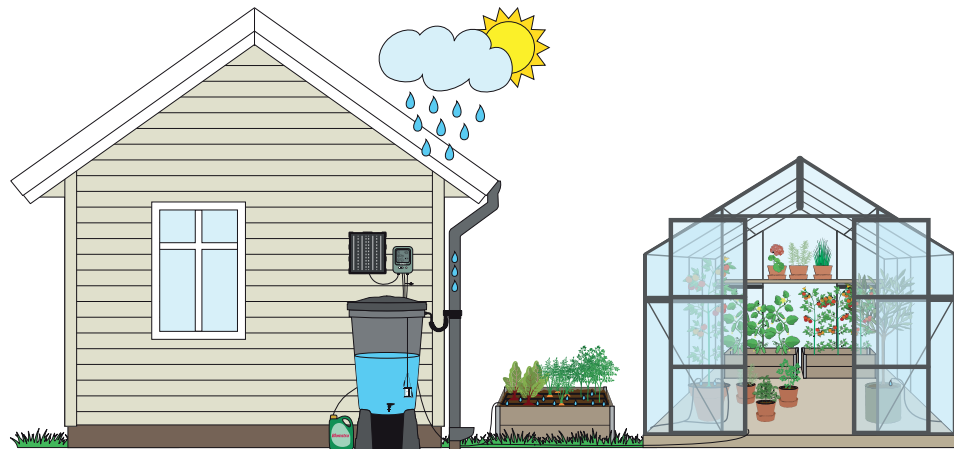
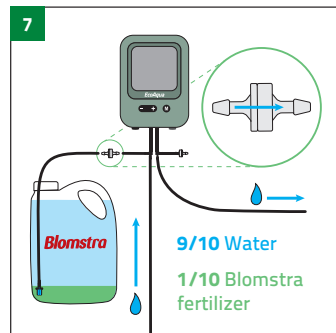
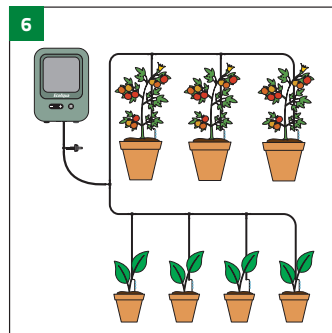
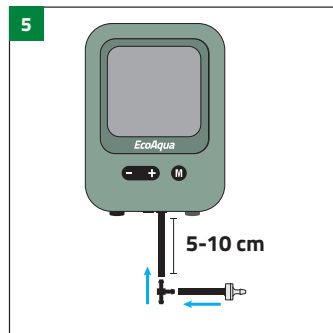
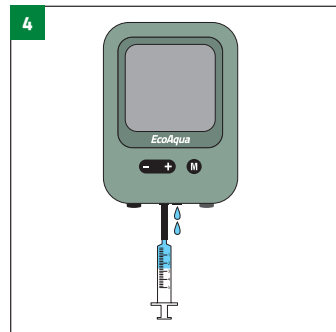
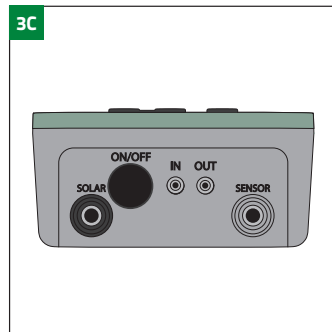
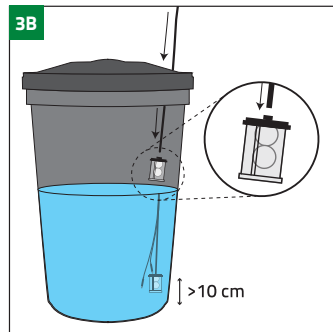
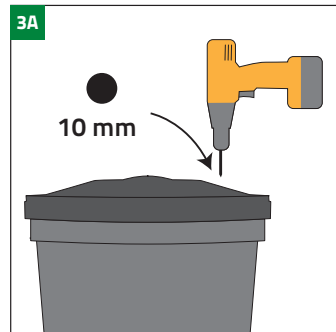
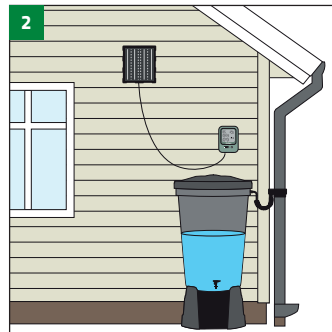
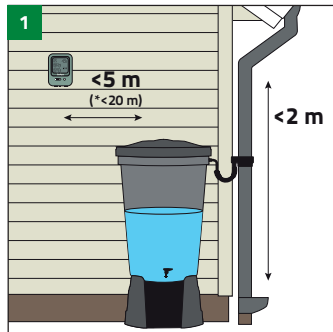
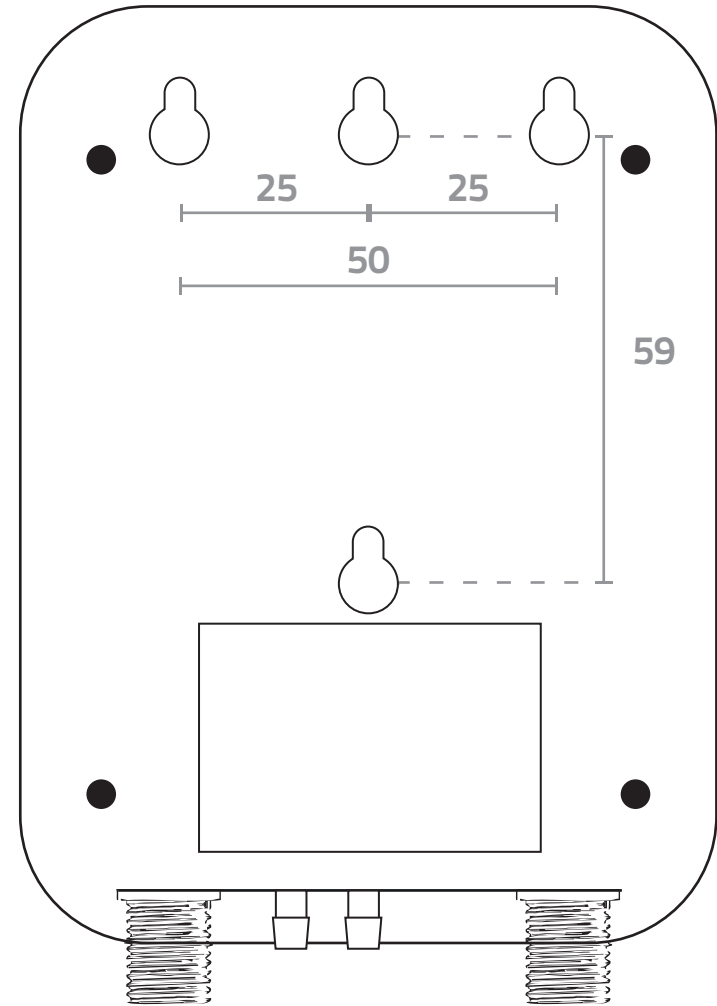




SV

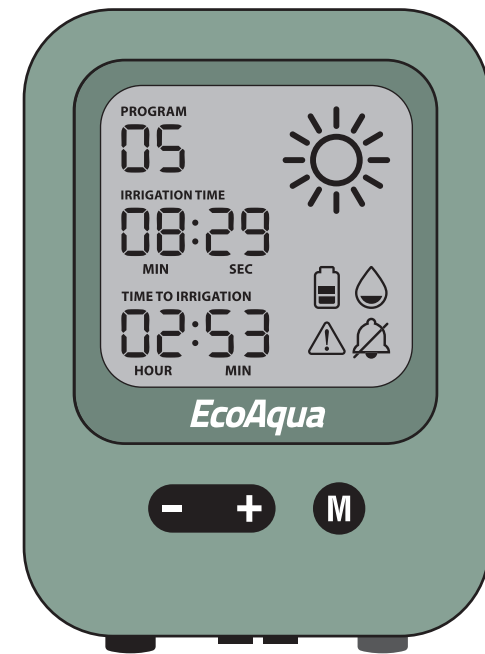
- Montera kontrollenheten på en vägg eller stolpe nära vattenbehållaren. Avståndet mellan vattenbehållaren och kontrollenheten kan vara upp till 5 m*. Kontrollenheten kan placeras upp till 2 m över botten på vattenbehållaren.
- Montera solcellspanelen där den får maximalt med ljus. Anslut kontaktsladden i kontrollenhetens svarta uttag (märkt "SOLAR").**
- Koppla samman kontrollenheten med vattenbehållaren.
A) Borra ett hål på 10 mm i locket/toppen. **B)** Trä vattenslangen genom hålet och montera filtret på slangens ände. Fäst vattennivåsensorn vid filtret med de medföljande buntbanden. Sänk ned vattennivåsensorn i vattenbehållaren, max 10 cm från botten. **C)** Den andra änden av slangen ansluts till kontrollenhetens pumpinlopp (märkt "IN"). Anslut vattennivåsensorns kontakt till kontrollenhetens gråa uttag (märkt "SENSOR").
- Innan kontrollenheten används för första gången (eller varit avstängd en längre tid) kan den vid behov förberedas genom att köras igenom med lite vatten. Trä en bit slang på toppen av platsprutaren, anslut den andra änden till inloppshålet, märkt med "IN" och spruta tills det droppar.
- För att undvika att vattenbehållaren dräneras okontrollerat ska en luftventil installeras. Koppla en bit slang, 5-10 cm, från utloppet (märkt "OUT") och montera luftventilen.
- Bygg ditt eget bevattningssystem med hjälp av slang, T-kopplingar och droppinnar. Börja med att koppla slangen till T-kopplingen intill luftventilen, därefter fortsätter du bygga på efter dina behov. Använd minst 6 droppinnar för att få rätt balans i bevattningen. Det ska alltid finnas slang mellan T-koppling och droppinne. Den högst belägna droppinnen ska inte placeras mer än 5 meter över vattenbehållaren eller 2 meter över den lägst belägna droppinnen. Starta systemet med knappen under enheten (märkt "ON/OFF"). Systemet vattnar varannan timme under dagtid, från 30 sek upp till 20 min beroende på solinstrålningen. Börja på programinställning 5 och öka (+) eller minska (-) sedan vattenmängden efter behov.
- Du kan enkelt koppla till automatisk näringsvattning med Blomstra växtnäring. Koppla en bit slang, 10 cm, från inloppet (märkt "IN"). Trä på en T-koppling i den andra änden. Montera en slang som går vidare till behållaren med växtnäring. Näringsmunstycket ska hamna minst 2 cm från botten. Utgå från 1 del Blomstra till 9 delar vatten. Justera blandningen vid behov. Justera höjden på näringsbehållaren om vatten sugas från näringsbehållaren till vattenbehållaren, eller vice versa. Vid behov montera en backventil (ingår) på slangen till näringsmunstycket (blått). För att se hela manualen, skanna QR-koden. Få tips och inspiration för hur du ställer in det optimala bevattningssystemet på www.greenline.eu
*Avståndet mellan kontrollenheten och vattenbehållaren kan utökas om man kompletterar med en förlängningssladd till vattennivåsensorn. Alternativt att vattennivåsensorn kopplas bort helt. Kontrollenhetens pump har kapacitet att klara ett avstånd på upp till 20 m.
**Kontaktsladden till solcellspanelen är 3 m.
Förlängningssladd på 5 m finns att köpa vid behov. Passar både solcellspanel och vattennivåsensor.

NV

- Monter kontrollenheten på en vegg eller stolpe nær vannbeholderen. Avstanden mellom vannbeholderen og kontrollenheten kan være opptil 5 m. Kontrollenheten kan plasseres opptil 2 m over bunnen av vannbeholderen.
- Monter solcellepanelet der det får maksimalt med lys. Koble ledningen til kontrollenhetens svarte uttak (merket "SOLAR").
- Koble sammen kontrollenheten med vannbeholderen.
A) Bor et hull på 10 mm i lokket/toppen. **B)** Tre vannslangen gjennom hullet og monter filteret på slangens ende. Fest vannivåsensoren ved filteret med de medfølgende stripsene. Senk vannivåsensoren ned i vannbeholderen, maks 10 cm fra bunnen. **C)** Den andre enden av slangen kobles til kontrollenhetens pumpeinntak (merket "IN"). Koble vannivåsensorens kontakt til kontrollenhetens grå uttak (merket "SENSOR").
- Før kontrollenheten brukes for første gang (eller har vært slått av en lengre periode), kan den om nødvendig forberedes ved å kjøres gjennom med litt vann. Tre et stykke slang på toppen av platsprøyten, koble den andre enden til inntakshullet, merket "IN", og sprøyt til det drypper.
- Før å unngå at vannbeholderen tømmes ukontrollert, skal en luftventil installeres. Koble et stykke slang, 5-10 cm, fra utløpet (merket "OUT") og monter luftventilen.
- Bygg ditt eget vanningsystem med slang, T-koblinger og dryppmunnstykker. Begynn med å koble slangen til T-koblingen ved luftventilen, deretter bygger du videre etter behov. Bruk minst 6 dryppmunnstykker for å få riktig balanse i vanningen. Det skal alltid være slang mellom T-kobling og dryppmunnstykke. Det høyest plasserte dryppmunnstykket skal ikke plasseres mer enn 5 meter over vannbeholderen eller 2 meter over det lavest plasserte dryppmunnstykket. Start systemet med knappen under enheten (merket "ON/OFF"). Systemet vannet annenhver time på dagtid, fra 30 sekunder opptil 20 minutter avhengig av sollyset. Start på programinnstilling 5 og øk (+) eller reduser (-) deretter vannmengden etter behov.
- Du kan enkelt koble til automatisk næringsvanning med Blomstra plantenæring. Koble et stykke slang, 10 cm, fra inntaket (merket "IN"). Tre på en T-kobling i den andre enden. Monter en slang som går videre til beholderen med plantenæring. Næringsmunstykket skal være minst 2 cm fra bunnen. Bruk 1 del Blomstra til 9 deler vann. Juster blandingen ved behov. Juster høyden på næringsbeholderen hvis vann suges fra næringsbeholderen til vannbeholderen, eller omvendt. Om nødvendig, monter en tilbakeslagsventil (inkludert) på slangen til næringsmunstykket (blått).
For å se hele manualen, skann QR-koden. Få tips og inspirasjon til hvordan du stiller inn det optimale vanningsystemet på www.greenline.eu
*Avstanden mellom kontrollenheten og vannbeholderen kan økes hvis man bruker en forlengelseskabel til vannivåsensoren. Alternativt kan vannivåsensoren kobles helt fra. Kontrollenhetens pumpe har kapasitet til å klare en avstand på opptil 20 m.
**Kontaktsledningen til solcellepanelet er 3 meter. En skjøteledning på 5 meter kan kjøpes ved behov. Passer både solcellepanel og vannivåsensor.

EcoAqua N20/40

Quickstart Manual



El-Kretsen



3,7V 1800 mAh batteri, inkludert.
3,7V 1800 mAh batteri, inkludert.
Mukana 3,7V 1800 mAh, paristo.

Miljöcenter

Miljöcenter AB, Kvalitetsvägen 1, 232 61 Arlöv, Sweden,
+46 40 668 08 50, info@greenline.eu, www.greenline.eu

This device can be used by children aged 8 or older, by persons with reduced physical, sensory or mental capacity and by persons who are not familiar with how the device is used, provided that this is under supervision or that they have been informed about how the device is used in a safe manner and about the potential risks. Children must not play with the device. Cleaning and maintenance may only be carried out by children under the supervision of an adult.

EN This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

GreenLine®

FI

1. Asenna ohjauksyksikkö seinälle tai tolppaan lähelle vesisäiliötä. Etäisyys vesisäiliön ja ohjauksyksikön välillä voi olla enintään 5 m. Ohjauksyksikkö voidaan sijoittaa enintään 2 m säiliön pohjan yläpuolelle.
2. Asenna auringonpaneeli paikkaan, jossa se saa mahdollisimman paljon valoa. Liitä liitäntäjohto ohjauksyksikön mustaan liitäntään (merkitty "SOLAR").
3. Yhdistä ohjauksyksikkö vesisäiliöön: **A)** Poraa 10 mm reikä kanteen/yttimeen. **B)** Pujota vesiletku reiän läpi ja kiinnitä suodatin letkun päähän. Kiinnitä vedenpinnan anturi suodattimeen mukana tulevilla nipputiteilla. Laske vedenpinnan anturi säiliöön, enintään 10 cm pohjasta. **C)** Letkun toinen pää liitetään ohjauksyksikön pumpunpuottoon (merkitty "IN"). Liitä vedenpinnan anturin liitin ohjauksyksikön harmaaseen liitäntään (merkitty "SENSOR").
4. Ennen kuin ohjauksyksikköä käytetään ensimmäistä kertaa (tai jos se on ollut pitkään poissa käytöstä), se voidaan tarvittaessa valmistella ajamalla sen läpi hieman vettä. Pujota letkunpätkä muoviviruksen päähän, liitä toinen pää sisääntulouaukkoon (merkitty "IN") ja ruisruta, kunnes vettä alkaa tippua.
5. Jotta vesisäiliö ei tyhjene hallitsemattomasti, asenna ilmaventtiili. Liitä 5–10 cm letkunpätkä ulostuloon (merkitty "OUT") ja asenna ilmaventtiili.
6. Rakenna oma kastelujärjestelmäsi letkuilla, T-liittimillä ja tippusuuttimilla. Aloita liittämällä letku T-liittimeen ilmaventtiin vieressä ja jatka rakentamista tarpeidesi mukaan. Käytä vähintään 6 tippusuutinta tasapainoisen kastelun varmistamiseksi. T-liittimen ja tippusuuttimen välillä on aina oltava letkua. Korkeimmalle sijoitettu tippusuutin ei saa olla yli 5 metriä vesisäiliön yläpuolella tai yli 2 metriä alimman tippusuuttimen yläpuolella. Käynnistä järjestelmä laitteen alla olevasta painikkeesta (merkitty "ON/OFF"). Järjestelmä kastelee kahden tunnin välein päiväsaikaan, 30 sekunnista jopa 20 minuuttii auringonvalon määrän mukaan. Aloita ohjelma-asetuksella 5 ja lisää (+) tai vähennä (–) sitten veden määrää tarpeen mukaan.

7. Voit helposti liittää automaattisen ravinneveden syötön Blomstra-kasviravinteella. Liitä 10 cm letku sisäänlutoon (merkitty "IN"). Pujota L-liitin toiseen päähän. Liitä letku, joka johtaa ravinnesäiliöön. Ravinnesuuttimen tulee olla vähintään 2 cm pohjasta. Suositus: 1 osa Blomstraa ja 9 osaa vettä. Säädä seosta tarvittaessa. Säädä ravinnesäiliön korkeutta, jos vettä siirtyy ravinnesäiliöstä vesisäiliöön tai päinvastoin. Tarvittaessa asenna takaisuventtiili (sisältyy letkuun, joka johtaa ravinnesuuttimelle (sininen).

Skannaa QR-koodi nähdäksesi koko käyttöohjeen. Saat vinkkejä ja inspiraatiota optimaalisen kastelujärjestelmän rakentamiseen osoitteessa www.greenline.eu

* Etäisyyttä ohjausyksikön ja vesisäiliön välillä voidaan pidentää käyttämällä jatkojohtoa vedenpinnan anturille. Vaihtoehtoisesti vedenpinnan anturi voidaan irrottaa kokonaan. Ohjausyksikön pumppu pystyy käsittelemään jopa 20 metrin etäisyyden.

****Aurinkopaneelin liitântäjohto on 3 metriä pitkä.**

Tarvittaessa on saatavilla 5 metrin jatkojohto. Sopii sekä

aurinkopaneeliin että vedenpintatunnistimeen.

EN

1. Mount the control unit on a wall or pole near the water container. The distance between the water container and the control unit can be up to 5 m*. The control unit can be placed up to 2 m above the bottom of the water container.
2. Mount the solar panel where it will receive maximum sunlight. Connect the power cable to the black socket of the control unit (marked 'SOLAR').
3. Connect the control unit to the water container.
A) Drill a 10 mm hole in the lid/top. **B)** Thread the water hose through the hole and attach the filter to the end of the hose. Fasten the water level sensor to the filter with the supplied cable ties. Lower the water level sensor into the water container, max 10 cm from the bottom.
C) The other end of the hose is connected to the pump inlet of the control unit (marked 'IN'). Connect the water level sensor's plug to the grey socket of the control unit (marked 'SENSOR').
4. Before the control unit is used for the first time (or has been turned off for a longer period), it can if needed be prepared by running a little water through it. Attach a piece of hose to the top of the plastic syringe, connect the other end to the inlet hole marked 'IN' and inject water until it drips.
5. To avoid uncontrolled draining of the water container, an air vent must be installed. Connect a piece of hose, 5–10 cm, from the outlet (marked 'OUT') and install the air vent.
6. Build your own irrigation system using hose, T-connectors, and drippers. Start by connecting the hose to the T-connector next to the air vent, then continue building as needed. Use at least 6 drippers to achieve the right balance in irrigation. There should always be hose between the T-connector and the dripper. The highest dripper should not be placed more than 5 meters above the water container or 2 meters above the lowest dripper.
Start the system with the button under the unit (marked 'ON/OFF'). The system irrigates every 2 hours during the day, from 30 seconds up to 20 minutes depending on sunlight. Start at program setting 5 and then increase (+) or decrease (–) the amount of water as needed.

7. You can easily connect automatic fertilizer watering with Blomstra plant nutrition. Connect a piece of hose, 10 cm, from the inlet (marked 'IN'). Attach a T-connector to the other end. Connect a hose that leads to the container with plant nutrition. The fertilizer nozzle should be at least 2 cm from the bottom. Use a ratio of 1 part Blomstra to 9 parts water. Adjust the mixture as needed. Adjust the height of the fertilizer container if water is being drawn from the fertilizer container to the water container, or vice versa. If needed, install a check valve (included) on the hose to the fertilizer nozzle (blue).

To see the full manual, scan the QR code. Get tips and inspiration for how to set up the optimal irrigation system at www.greenline.eu

*The distance between the control unit and the water container can be extended by adding an extension cable to the water level sensor. Alternatively, the water level sensor can be disconnected entirely. The control unit's pump has the capacity to handle a distance of up to 20 m.

**The solar panel comes with a 3-meter connection cable. If needed, a 5-meter extension cable is available for purchase. Compatible with both the solar panel and the water level sensor.

PL

1. Zamontuj jednostkę sterującą na ścianie lub słupku w pobliżu zbiornika na wodę. Odległość między zbiornikiem a jednostką sterującą może wynosić do 5 m². Jednostkę sterującą można umieścić do 2 m powyżej dna zbiornika na wodę.
2. Zamontuj panel słoneczny tam, gdzie będzie miał maksymalny dostęp do światła. Podłącz przewód zasilający do czarnego gniazda jednostki sterującej (oznaczonego „SOLAR”).
3. Połącz jednostkę sterującą ze zbiornikiem na wodę.
 - A) Wywierć otwór o średnicy 10 mm w pokrywie/główniej części zbiornika. B) Przełóż wąż przez otwór i zamontuj filtr na końcu węża. Przy pomocy czujnik poziomu wody do filtra za pomocą dołączonych opasek zaciskowych. Opuść czujnik poziomu wody do zbiornika, maksymalnie 10 cm od dna.
 - C) Drugi koniec węża podłącz do wlotu pompy jednostki sterującej (oznaczonego „IN”). Podłącz wtyczkę czujnika poziomu wody do szarego gniazda jednostki sterującej (oznaczonego „SENSOR”).
4. Przed pierwszym użyciem jednostki sterującej (lub po dłuższym okresie nieużywania) można ją w razie potrzeby przygotować, przepuszczając przez nią trochę wody. Załóż kawałek węża na końcówkę plastikowej strzykawki, drugi koniec podłącz do otworu wlotowego oznaczonego „IN” i wstrzyknij wodę, aż zacznie kapać.
5. Aby zapobiec niekontrolowanemu opróżnianiu zbiornika na wodę, należy zainstalować zawór odpowietrzający. Podłącz kawałek węża o długości 5–10 cm do wylotu (oznaczonego „OUT”) i zamontuj zawór odpowietrzający.
6. Zbuduj własny system nawadniania przy użyciu węża, trójników i kropelowników. Zacznij od podłączenia węża do trójnika przy zaworze odpowietrzającym, a następnie rozbudowuj system według własnych potrzeb. Użyj co najmniej 6 kropelowników, aby uzyskać odpowiednią równowagę nawadniania. Zawsze powinien być wąż pomiędzy trójnikiem a kropelownikiem. Najwyżej położony kropelownik nie powinien być umieszczony więcej niż 5 metrów powyżej zbiornika na wodę lub 2 metry powyżej najniższego położonego kropelownika. Uruchom system za pomocą przycisku pod urządzeniem (oznaczonego „ON/OFF”). System podlega co dwie godziny w ciągu dnia, od 30 sekund do 20 minut w zależności od następczenia. Rozpocznij od ustawienia programu 5, a następnie zwiększ (+) lub zmniejsz (–) ilość wody w razie potrzeby.

7. Możesz łatwo podłączyć automatycznie nawożenie wodą z nawozem Bломstra. Podłącz kawałek węży o długości 10 cm do wlotu (oznaczonego „IN”). Na drugim końcu zamontuj trójnik. Podłącz wąż prowadzący do pojemnika z nawozem. Końcówka nawozowa powinna znajdować się co najmniej 2 cm od dna. Stosuj proporcję 1 część Bломstra na 9 części wody. W razie potrzeby dostosuj mieszankę. Dostosuj wysokość pojemnika z nawozem, jeśli woda jest zasysana ze zbiornika nawozu do zbiornika na wodę lub odwrotnie. W razie potrzeby zamontuj zawór zwrotny (w zestawie) na wężu prowadzącym do końcówki nawozowej (niebieskiej).

Aby zobaczyć pełną instrukcję, zeskanuj kod QR. Wskazówki i inspiracje dotyczące optymalnego ustawienia systemu nawadniania znajdziesz na www.greenline.eu

*Odległość między jednostką sterującą a zbiornikiem na wodę można zwiększyć, stosując przedłużacz do czujnika poziomu wody. Alternatywnie czujnik poziomu wody można całkowicie odłączyć. Pompa jednostki sterującej ma wydajność pozwalającą na pracę na odległość do 20 m.

*Przewód połączeniowy do panelu słonecznego ma długość 3 metry. W razie potrzeby dostępny jest przedłużacz o długości 5 metrów. Pasuje zarówno do panelu słonecznego, jak i czujnika poziomu wody.

Safety instructions:

SV

Säkerhetsanvisningar: Det är viktigt att följa säkerhetsanvisningarna för att undvika personskador och skador på apparaten. Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk. Placera inte produkten nära värmequellen eller flamma. Använd inte apparaten om den är skadad. Plocka inte isär eller skada produkten. Låt inte barn leka med produkten. Undvik att använda produkten om omgivningstemperaturen är högre än 40°C eller lägre än 0°C. Det är förbjudet att lägga produkten i vätska. Undersidan med anslutningar måste vara värd nedåt, annars riskerar vatten att tränga in. Använd alltid vattenfilter vid inloppsslangens ingång, annars riskerar hushållsnetet att skadas.

NO

Sikkerhetsinstruksjoner: Det er viktig å følge sikkerhetsinstruksjonene for å unngå personskader og skader på apparatet. Les bruksanvisningen. nøyte før du bruker apparatet, og oppbevar den for fremtidig bruk.

Plasser ikke produktet i nærheten av varmekilder eller åpen flamme.

Ikke bruk apparatet hvis det er skadet. Ikke demonter eller skad produktet. La ikke barn leke med produktet. Ungå å bruke produktet hvis omgivelsestemperaturen er høyere enn 40°C eller lavere enn 0°C. Det er forbudt å senke produktet i væske. Undersiden med tilkoblinger må vende nedover, ellers risikerer du at vann trenger inn. Bruk alltid vannfilter ved åpningen til inntaksslangen, ellers risikerer du at hovedenheten blir skadet.

F

Turvallisuusohjeet: On tärkeää noudattaa turvallisuusohjeita henkilövahinkojen ja laitteen vaurioitumisen välttämiseksi. Lue käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä se tulevaa käyttöä varten. Älä sijoita tuotetta lähelle lämmönlähteitä tai avotulta. Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut. Älä pura tai vahingoita tuotetta. Älä anna lasten leikkiä tuotteella. Vältä tuotteen käyttöä, jos ympäristön lämpötila on yli 40°C tai alla 0°C. Tuotetta ei saa upottaa nesteeseen. Pohjapuolen tulee olla alapäin, muuten on olemassa veden sisäänpääsyn vaara. Käytä aina veden suodattimia sisääntuloletkun kohdalla, muuten pääyksikkö voi vaurioitua.

EN

Safety instructions: It is important to follow the safety instructions to avoid personal injury and damage to the device. Read the user manual carefully before using the device and keep it for future reference. Do not place the product near a heat source or open flame. Do not use the device if it is damaged. Do not disassemble or damage the product. Do not allow children to play with the product. Avoid using the product if the ambient temperature is higher than 40°C or lower than 0°C. It is forbidden to immerse the product in liquid. The underside with the connections must face downwards, otherwise there is a risk of water ingress. Always use a water filter at the inlet hose connection, otherwise, the main unit may be damaged.

PL

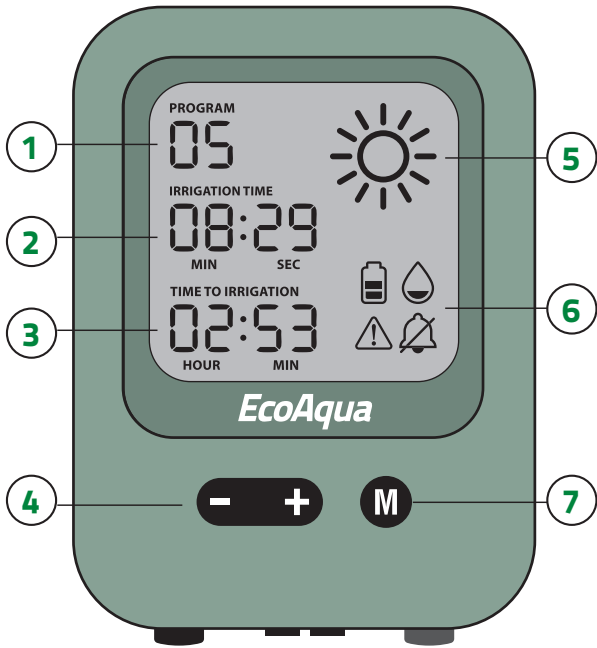
Instrukcje bezpieczeństwa: Ważne jest, aby przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa, aby uniknąć obrażeń ciała i uszkodzenia urządzenia. Przed użyciem urządzenia uważnie przeczytaj instrukcję obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Nie umieszczaj produktu w pobliżu źródła ciepła lub otwartego ognia. Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone. Nie rozmawiaj ani nie uszkodzaj produktu. Nie pozwalaj dzieciom bawić się produktem. Unikaj używania produktu, jeśli temperatura otoczenia jest wyższa niż 40°C lub niższa niż 0°C. Spód z przłączami może być skierowany w dół, w przeciwnym wypadku może dostać się woda. Zawsze używaj filtra wody przy przyłączeniu węży wodotłoczonych, w przeciwnym razie jednostka główna może zostać uszkodzona.

SV

- 1) Visar aktuell programinställning, 1-10.
- 2) Nedräkning under pågående bevattning. Föregående bevattningstid mellan bevattningscykler.
- 3) Tid till nästa bevattning.
- 4) Steg upp eller ner i programmen. Håll inne "—" för att inaktivera vattennivåsensorn.
- 5) Solintensitet.
- 6) Batteriindikator / Vattennivåvarning/ Pumpfel / Vattennivåvarning av.
- 7) M startar/stoppar manuell vattning (15 min timer). Håll inne för att deaktivera alarm. Vid manuell bevattning släcks information om automatisk bevattning. Ett tryck på valfri knapp startar bakgrundsbelysning.

NC

- gjeldende programnstilling, O.
- 3) telling under pågående vanning. 4) Vanningstid mellom vanningssykluser. 5) tittel neste vanning. 6) opp eller ned i programmene. 7) id inne "- " for å deaktivere nivåsensoren. 8) intensitet. 9) rindikator / Vannnivåvarsel / rpesvikt / Vannnivåvarsel av. 10) starter/stopper manuell vanning (min timer). Hold inne for å aktivere alarm. Ved manuell innstilling slukkes informasjon om automatisk vanning. Et trykk på en knappen som helst knapp aktiverer grunnstøvelsnyting.
- 3) Czas do następnego podlewania. 4) Przechodzi w górę lub w dół w programach. Przytrzymaj „-”, aby dezaktywować czujnik poziomu wody. 5) Intensywność nasłonecznienia. 6) Wskaźnik baterii / Ostrzeżenie o poziomie wody / Błąd pompy / Ostrzeżenie o poziomie wody wyłączone. 7) M uruchamia/zatrzymuje ręczne podlewanie (15-minutowy timer). Przytrzymaj, aby dezaktywować alarm. Podczas ręcznego podlewania informacje o automatycznym podlewaniu są wyłączone. Naciśnięcie dowolnego przycisku włącza podświetlenie.



FI

- 1) Näyttää nykyisen ohjelma-asetuksen, 1–10.
- 2) Laskenta käynnissä olevan kastelun aikana. Edellinen kasteluaika kastelujaksojen välillä.
- 3) Aika seuraavaan kasteluun.
- 4) Siirtyä ohjelmissa ylös tai alas. Pidä "- " painettuna poistaaksesi vedenpinnan anturin käytöstä.
- 5) Auringon intensiteetti.
- 6) Akun ilmaisin / Vedenpinnan varoitus / Pumpun vika / Vedenpinnan varoitus pois päältä.
- 7) M käynnistää / pysäyttää manuaalisen kastelun (15 min ajastin). Pidä painettuna poistaaksesi hälytyksen käytöstä. Manuaalisen kastelun aikana automaattisen kastelun tiedot sammuvat. Minkä tahansa painikkeen painallus aktivoi taustavalon.

EN

- 1) Displays the current program setting, 1-10.
- 2) Countdown during ongoing irrigation. Previous irrigation time between irrigation cycles.
- 3) Time until next irrigation.
- 4) Steps up or down in the programs. Hold "-" to deactivate the water level sensor.
- 5) Sun intensity.
- 6) Battery indicator / Water level warning / Pump error / Warning alarm off.
- 7) M starts/stops manual watering (15 min timer). Hold to deactivate the alarm. During manual watering, information about automatic irrigation is turned off. Pressing any button activates the backlight.

PL

- 1)** Wyświetla aktualne ustawienie programu, 1–10.
- 2)** Odliczanie podczas trwającego podlewania. Poprzedni czas podlewania między cyklami podlewania.
- 3)** Czas do następnego podlewania.
- 4)** Przechodzi w górę lub w dół w programach. Przytrzymaj „-“, aby dezaktywować czujnik poziomu wody.
- 5)** Intensywność nasłonecznienia.
- 6)** Wskaźnik baterii / Ostrzeżenie o poziomie wody / Błąd pompy / Ostrzeżenie o poziomie wody wyłączzone.
- 7)** M uruchamia/zatrzymuje ręczne podlewanie (15-minutowy timer). Przytrzymaj, aby dezaktywować alarm. Podczas ręcznego podlewania informacje o automatycznym podlewaniu są wyłączone. Naciśnięcie dowolnego przycisku włącza podświetlenie.